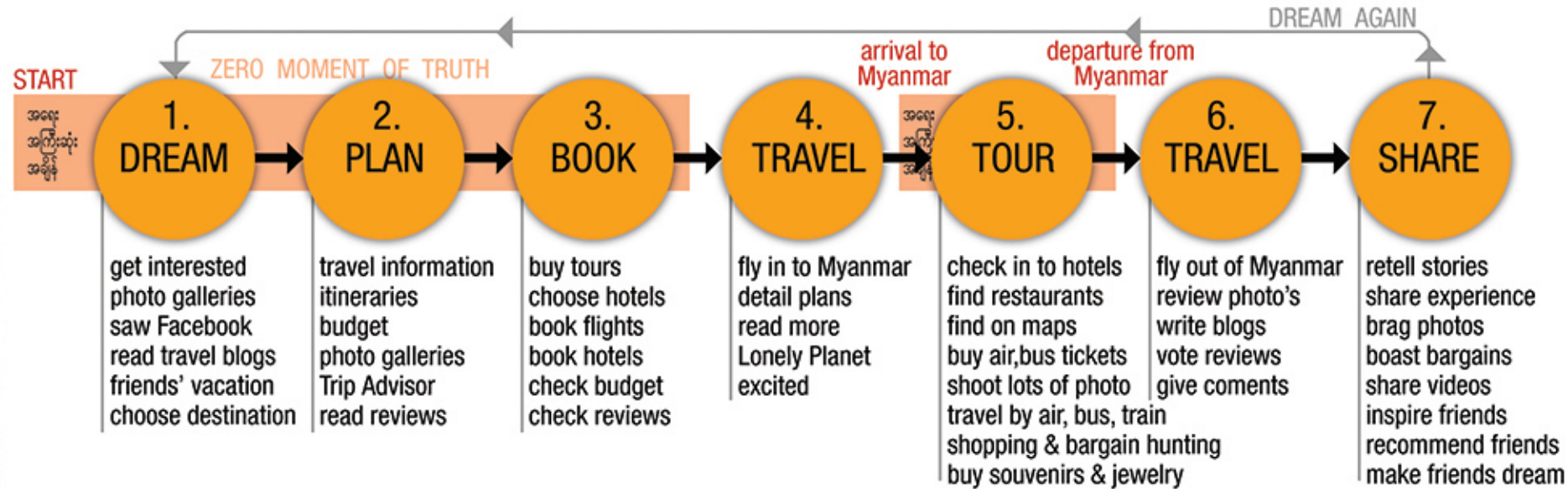


# ROADMAP OF A TYPICAL TOURIST

ကမ္ဘာလှည့် ခရီးသည်များ လုပ်လေ့လုပ်ထရှိသည့် လုပ်ငန်းစဉ် အဆင့်ဆင့်



## မြန်မာပြည်ကို မရောက်ခင် ပတ်တဲ့

### PRE-ARRIVAL TRAVEL MEDIA

ကံပတ်တဲ့သူ ဈေးကွက်ကို ထိုးဖောက် ရောင်းချချင်တယ်ဆိုရင် ...

ADVERTISE HERE ON **WEB PORTAL + MOBILE APP**

1) web site:  
<http://myanmartravelinformation.com>



- unlimited tour inquiries
- huge web site with over 10,000 pages
- over 3,000 photos
- 500,000 viitors per year
- translated into 60 languages

2) "Myanmar Travel Info" app



- Unlimited downloads
- for iOS & Andriod
- Map with locations & GPS
- Easy to search
- YouTube videos

ကမ္ဘာလှည့် ခရီးသည် ၇၃% က mobile app သုံးနိုင်တဲ့ wireless device တစ်ခုခုကို သုံးကြပါတယ်။

## မြန်မာပြည်ကို ရောက်ပြီးမှ ပတ်တဲ့

### POST-ARRIVAL TRAVEL MEDIA

ကံပတ်တဲ့သူ ဈေးကွက်ကို ထိုးဖောက် ရောင်းချချင်တယ်ဆိုရင် ...

ADVERTISE HERE ON **BOOKLET + MOBILE APP**

1) pocket-size booklet:



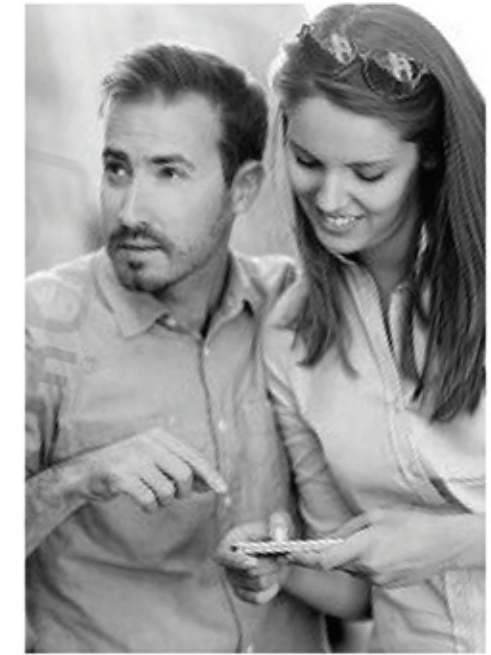
- size: 3.5" x 6.5"
- 48 pages (estimated)
- 20,000 copies per issue
- travel information
- where to eat (restaurants)
- where to stay (hotels)
- where to shop (jewelry, souvenir, art galleries, crafts)
- where to entertain
- maps

2) "Yangon Travel Info" app



- unlimited FREE downloads
- for iOS & Andriod
- offline map with GPS
- easy to search

အင်္ဂလိပ်စာ မတတ်သူ များပါသုံးနိုင်အောင် လုပ်ထားပါတယ်။



ပုံမှန်ပတ်တဲ့အဆင့် ၅ ရောက်တဲ့အချိန်မှာ ရန်ကုန်ကို ရောက်လာပြီးမှတော့ tourist အများစု ဟာ tour company တစ်ခုခုမှတစ်ဆင့် ချိတ်ပြီးလောက်ပါပြီ။ ဒါပေမဲ့ အခြားမြို့တွေကို သွားလည်တဲ့ လေယာဉ်လက်မှတ် ဝယ်တယ်။ ရက်ပြောင်းတယ်။ ဟိုတယ် booking တင်လေ့ရှိတယ်။ မြို့ထဲ လျှောက်သွားတဲ့ အချိန်မှာ street map ကို အလိုအပ်ဆုံး ဖြစ်ပါတယ်။ နေ့လယ်စာနဲ့ ညစာစားတဲ့ တစ်ရက်ကို ဆိုင် ညှိုင်ရာ တတ်ပါတယ်။ ဒီရောက်တုန်း ကမ္ဘာကျော် မြန်မာ့ ကျောက်မျက်ရတနာတွေကို အရမ်းဝယ်ချင်ကြတာ လူကြီးမင်းတို့အသိပါ။ ဒီ အချိန်တွေမှာ gems / jewelry, ticketing agent, airlines, hotel, handicraft, art gallery, restaurant, bars, clubs တွေ ကြော်ငြာရင် အထိရောက်ဆုံး ဖြစ်ပါတယ်။

**Kyats only per page per issue**

CALL +95-1 **652250, 652323**

လေဆိပ်၊ ဟိုတယ်များ၊ စားသောက်ဆိုင်များတွင် အခမဲ့ ဖြန့်ဝေပေးမည့် ဤစာစောင်တွင် ကြော်ငြာလိုက်ပါ။ <http://myanmartravelinformation.com/ad>

CALL +95-1 **652250, 652323**





HISTORY OF "MYANMAR TRAVEL INFORMATION" TOURISM PROMOTION PROGRAM

မြန်မာ့အင်တာနက် Myanmar Travel Information magazine  
**mm** 3/1 Myanmar Info Tech Campus,  
 myanmars.net 11052, Yangon, Myanmar

သို့

---



---



---



---

**အကြောင်းအရာ ။ Myanmar+Yangon Travel Information အခမဲ့ လက်ကမ်း စာစောင်သို့ ဖိတ်ကြားခြင်း**

၁။ အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ခရီးသွား လုပ်ငန်းနှင့် ဆက်စပ်သည့် လုပ်ငန်းများ အားလုံးကို Myanmar Travel Information 2014 ဆိုသည့် ၁၁ နှစ်သက်တမ်း ရှိပြီဖြစ်သည့် tourism promotion ခေါ် ခရီးသွားလုပ်ငန်း မြှင့်တင်ရေး အစီအစဉ်သို့ လက်တွဲပါဝင်ရန် ဖိတ်ကြားလိုပါသည်။

၂။ ရန်ကုန်မြို့သို့ လာရောက်သော ကမ္ဘာလှည့် ခရီးသည် ဈေးကွက် (tourist market) သည် ယခင်က ထက် များစွာ တိုးတက်လာသည်မှာ ၂၀၁၃တွင် ၈ သိန်း (လစဉ်ပျမ်းမျှ ၆၇,၅၀၀ခန့်) အထိပင် စံချိန်တင် ကြီးထွား လာခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ယခင်က ဤ Myanmar Travel Information magazine မှာ မြန်မာနိုင်ငံကို မလာလာအောင် ဆွဲဆောင်သော နိုင်ငံခြားသို့ အဓိကဖြန့်ဖြူးသည့် pre-arrival media ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ ယခုနှစ်တွင် "pre-arrival media" နှင့် "post-arrival media" အဖြစ် ၂ မျိုးခွဲ၍ တိုးချဲ့ထုတ်လုပ်တော့မည်ဖြစ်ရာ၊ လူကြီးမင်းတို့ လုပ်ငန်းမှ ကြော်ငြာခြင်းဖြင့် အမြန်ကြီးထွားလျက် ရှိနေသော tourist ဈေးကွက်ကို ပိုမို ထိုးဖောက် နိုင်လိမ့်မည်။ market penetration ပိုအားကောင်းလာမည်ဟု ယုံကြည်ပါသည်။ အသေးစိတ်ကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။  
 ဇော်ထွဋ် (အယ်ဒီတာချုပ်)



AWARD-WINNING, SUCCESS-PROVEN  
 tourism promotion media,  
 promoting Myanmar tourism industry  
 since 2004



# Are you selling to tourists?

မင်္ဂလာပါ။ ကမ္ဘာလှည့်သွားတွေဟာ သမိုင်းမှာ စံချိန်တင်ရတဲ့အထိ အရင်ကထက်ပိုပိုပြီး ခရီး သွားလာကြပါပြီ။ ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှာ UNWTO (World Tourism Organization) ရဲ့ ကိန်းဂဏန်းများ အရ ကမ္ဘာ့ ခရီးသွားလုပ်ငန်းဟာ လူသမိုင်းမှာ ပထမဦးဆုံးအကြိမ်အဖြစ် ကမ္ဘာလှည့် ခရီး သည် ဦးရေ သန်း ၁၀၀၀ ကျော်သွားပြီး စံချိန်တင် ခဲ့ပါတယ်။

မြန်မာနိုင်ငံမှာလည်း ၂၀၁၃ မှာ ကမ္ဘာလှည့် ခရီးသည် စုစုပေါင်း ၂,၀၄၄,၃၀၇ ကျော် ဝင်ရောက်ပြီး စံချိန်တင်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ရန်ကုန်လေဆိပ် က တိုက်ရိုက် စာရင်း ၆၉၉ ဦး ဝင်ရောက် ခဲ့ပါတယ်။

ဟိုတယ်မန်နေဂျာများ ခင်ဗျား။ အခု မြန်မာပြည်မှာ နိုင်ငံခြား ခရီးသွားတွေက တစ်ရက်ကို ပျမ်းမျှအခန်း ၁၀,၆၀၀ ခန့် ဝယ်ယူ တည်းခို နေပါတယ်။ လူကြီးမင်းအနေနဲ့ တစ်ရက်ကို ဘယ်နှစ်ခန်း ရောင်းနိုင် ပါသလဲခင်ဗျား။	စားသောက်ဆိုင် မန်နေဂျာများ ခင်ဗျား။ အခု မြန်မာပြည်မှာ နိုင်ငံခြားခရီးသည်တွေက တစ်ရက်ကိုထမင်းပွဲ အနပ်ပေါင်း ၃၅,၀၀၀ ကျော် ဝယ်ယူစားသုံး နေပါတယ်။ လူကြီးမင်းအနေနဲ့ တစ်ရက်ကို စားပွဲ ဘယ်နှစ်ပွဲ ရောင်းဖြစ် ပါသလဲ ခင်ဗျား။	ကျောက်မျက်၊ လက်မှုအနုပညာ အမှတ် တရပစ္စည်းဆိုင်မန်နေဂျာ များခင်ဗျား။ အခု မြန်မာပြည်မှာ နိုင်ငံခြားခရီးသွားတွေက တစ် ရက်ကို ဒေါ်လာ ၁၂၆၈,၅၀၀ဘိုး ဝယ်ယူနေပါတယ်။ လူကြီးမင်း အနေနဲ့ တစ်ရက်ကိုဘယ် လောက် ဘိုးလောက် ရောင်းဖြစ် ပါသလဲ ခင်ဗျား။
promotion ပိုလုပ်ဘို့ အကြံ ပြုပါတယ်။	promotion ပိုလုပ်ဘို့ အကြံ ပြုပါတယ်။	promotion ပိုလုပ်ဘို့ အကြံ ပြုပါတယ်။



မှ တရားဝင် ထုတ်ပြန် သော ခရီးသွား လုပ်ငန်း ဆိုင်ရာ ကိန်းဂဏန်းများ (၂၀၁၃) ကိုအခြေခံ တွက်ချက်ထားပါသည်။

က ကမ္ဘာလှည့် ခရီးသည် များအား အောက်ပါ အတိုင်း တိုက်တွန်း ထားပါသည်။



CALL OUR HOT LINE 09 506 2481

# TOURISM PROMOTION MEDIA

myanmartravelinformation.com

**Dear HOTEL MANAGERS, how many room-nights could you sell last month?**  
 Tourist arrival (2013, Yangon): 817,699  
 Tourist arrival per month: 68,142  
 Average length of stay: 7 days  
 Possible room-night per month: 317,994  
 Possible room-night per day: 10,600  
 Hotels in Yangon: 232

**Dear RESTAURANT MANAGERS, how many meals could you sell today?**  
 Possible meals to sell per month: 953,982  
 Possible meals to sell per day: 31,799

**Dear SHOP MANAGERS, JEWELRY SHOP OWNERS, ART GALLERY MANAGERS, HANDICRAFT VENDORS, how much could you sell yesterday?**  
 National tourism income: \$926,000,000  
 Expenditure per tourist per day: \$145.00  
 Hotels and other expenditures ratio: 50:50  
 Spending per day per tourist: \$2,537,000  
 Shopping per tourist per day: \$1,268,500  
 (Source: Myanmar Tourism Statistics 2012 by Ministry of Hotels and Tourism, Myanmar)

**Getting too little market share? Don't forget the 4P's. We suggest you to do more promotions!**

**Myanmar's NET**  
 3/1 Myanmar Info Tech, Yangon 11052, Myanmar  
 w: www.myanmars.net  
 e: sales@myanmars.net  
 Yangon: (+95-1)652323,652250  
 Bangkok: (+66)080-776-2610  
 New York: (+1)646-867-3932  
 California: (+1)707-988-0300

CALL +95-1 **652250, 652323**